



ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ

Одиннадцатая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Одиннадцатая сессия

Бонн, 25 октября - 5 ноября 1999 года

Пункт 7 предварительной повестки дня

УКРЕПЛЕНИЕ ПОТЕНЦИАЛА

Пересмотренный план содействия укреплению потенциала
в связи с механизмами согласно решению 7/CP.4

Записка секретариата

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 6	3
A. Мандат	1 - 2	3
B. Тематический охват записки	3 - 5	3
C. Возможное решение	6	4
II. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ	7 - 23	5
A. Потребности, связанные с механизмом чистого развития	14 - 17	8

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Потребности, связанные с проектами, осуществляемыми в соответствии со статьей 6	18	9
С. Потребности, связанные с торговлей выбросами согласно статье 17	19	10
Д. Альтернативные варианты дальнейшей идентификации потребностей	20 - 23	10
III. УСЛОВИЯ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА	24 - 32	12
А. Субъекты деятельности	25 - 28	12
В. Средства упрощения и координации процесса укрепления потенциала	29 - 32	13
<u>Приложение</u>		
Деятельность различных организаций		15

I. ВВЕДЕНИЕ

A. Мандат

1. Конференция Сторон (КС) на своей четвертой сессии предложила секретариату "подготовить для рассмотрения вспомогательными органами на их десятых сессиях план, касающийся содействия укреплению потенциала в Сторонах, являющихся развивающимися странами, в особенности малых островных государствах и наименее развитых из них, для деятельности по проектам, связанным с механизмом чистого развития (МЧР), а также для содействия участию Сторон с экономикой переходного периода в других механизмах" (решение 7/CP.4, пункт 4) 1/.

2. Эта просьба является одним из элементов данного решения, в котором изложена программа работы в области механизмов, включая перечень элементов, которая будет проводиться с учетом первоочередного внимания, уделяемого МЧР, в целях принятия решений по всем механизмам согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола на шестой сессии КС (КС 6), включая, когда это необходимо, рекомендации для Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее первой сессии (КС/СС 1) (решение 7/CP.4, пункт 1). На своих десятых сессиях вспомогательные органы рассмотрели первоначальные рамки плана содействия укреплению потенциала (FCCC/SB/1999/4).

B. Тематический охват записки

3. В настоящем документе содержатся элементы пересмотренного плана содействия укреплению потенциала в связи с механизмами, включая варианты координации и ориентации, подготовленного в соответствии с просьбами вспомогательных органов, высказанными на их десятых сессиях 2/. Он основывается на мнениях, выраженных Сторонами на десятых сессиях вспомогательных органов, и последующих материалах по механизмам 3/, представленных Австралией, Европейским сообществом и его

1/ Полный текст решений, принятых Конференцией Сторон на ее четвертой сессии, содержится в документе FCCC/CP/1998/16/Add.1.

2/ FCCC/SBSTA/1999/6, пункт 94 f).

3/ Материалы по вопросу о "вкладе проектов в удовлетворение потребностей Сторон, в особенности Сторон, являющихся принимающими странами, в области укрепления потенциала и расширения институциональных возможностей, представленные в контексте обзора экспериментального этапа реализации мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), содержатся в документе FCCC/SB/1999/5.

государствами-членами, Группой 77 и Китаем, Индией, Швейцарией, Соединенными Штатами Америки и Узбекистаном. Эти материалы содержатся в документах FCCC/SB/1999/MISC.9 и FCCC/SB/1999/MISC.11.

4. Помимо настоящего введения, в документ включены также два раздела и одно приложение. В разделах II и III устанавливаются потребности и условия для укрепления потенциала, рассматриваемые в материалах, полученных от Сторон, с указанием вариантов ориентации и координации. В приложении приводится резюме информации, представленной теми организациями, которые в настоящее время осуществляют соответствующие мероприятия по укреплению потенциала и которые ответили на просьбу, высказанную вспомогательными органами. В этом контексте внимание Сторон обращается также на информационный документ по подготовленному учреждениями системы Организации Объединенных Наций предложению по проектам, касающемуся поддержки процесса укрепления потенциала в связи с механизмом чистого развития (FCCC/SBSTA/1999/INF.8) 4/. Этот документ указывается в пункте 11 b) предварительной повестки дня одиннадцатой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА), однако он может также оказаться полезным при рассмотрении вопроса об укреплении потенциала, т.е. пункта 7 предварительной повестки дня обоих вспомогательных органов.

5. Стороны, возможно, пожелают также обратиться к документу FCCC/SBSTA/1999/11, содержащему информацию о потребностях в области укрепления потенциала в связи с развитием технологии и ее передачей в африканские страны, включая ряд элементов, которые сходны с предложениями, включенными в настоящий документ. Они, возможно, также пожелают рассмотреть опыт, накопленный ВОКНТА в ходе проведения обзора потребностей развивающихся стран в технологической информации, осуществленного секретариатом (FCCC/SBSTA/1998/INF.5), и информацию о центрах и сетях технологической информации, которая содержится в документе FCCC/SBSTA/1998/INF.2.

С. Возможное решение

6. Что касается предлагаемого решения вспомогательных органов, то Стороны, возможно, пожелают рассмотреть мнения Сторон и предложения, содержащиеся в настоящем документе, и дать принципиальные указания относительно:

4/ Это предложение было подготовлено Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Программой развития Организации Объединенных Наций и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию под руководством секретариата.

- а) включения процесса укрепления потенциала в связи с механизмами в рамках всеобъемлющего подхода к укреплению потенциала в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом;
- б) решения о дальнейшей идентификации потребностей в области укрепления потенциала;
- с) приоритетных областей деятельности по укреплению потенциала и роли в этом процессе различных субъектов;
- д) потребностей в области рассмотрения дальнейших рекомендаций Глобальному экологическому фонду (ГЭФ); и
- е) дальнейшей деятельности секретариата по содействию укреплению потенциала в связи с механизмами с учетом потребностей в дополнительном финансировании.

II. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ

7. По мнению Сторон, соответствующее укрепление потенциала является основой для развития международного сотрудничества в связи с решением проблем изменения климата. Стороны в целом указали на необходимость применения комплексного подхода к процессу укрепления потенциала в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом и отметили, что знания и профессиональные навыки могут играть важную роль в некоторых областях, установленных, в частности, в Буэнос-Айресском плане действий (решение 1/СР.4). Можно было бы активизировать усилия, предпринимаемые в рамках Конвенции (например, СС:TRAIN, методологическая работа и деятельность, касающаяся передачи технологии и ноу-хау).
8. Стороны также в целом подчеркнули необходимость идентификации Сторонами, являющимися странами-получателями, потребностей в области укрепления потенциала для обеспечения того, чтобы любая предоставляемая помощь встречала полную поддержку и была целенаправленной, и для организации эффективного участия. Поскольку потребности могут изменяться с течением времени, через определенные промежутки времени потребуется осуществлять их оценку и соответствующим образом корректировать предлагаемые услуги по укреплению потенциала.
9. Группа 77 и Китай указали приоритетные области по ряду вопросов, в частности по вопросам, касающимся МЧР. Группа подчеркнула необходимость укрепления потенциала в интересах и силами развивающихся стран и его осуществления в контексте Конвенции и под руководством межправительственного процесса. Укрепление потенциала, включая образование, повышение уровня информированности общественности и научные исследования, является необходимым предварительным условием для многозначительного участия развивающихся стран в деятельности, относящейся к изменению климата.

10. Стороны рассмотрели первоначальные рамки деятельности по содействию укреплению потенциала в связи с механизмами, которые представлены в документе FCCC/SB/1999/4 и которые могут оказаться полезными при разработке систематического подхода. Однако именно Сторонам предстоит применять и изменять их в соответствии со своими конкретными обстоятельствами, если они пожелают сделать это.

11. При разработке этих рамок, отраженных в таблице ниже, был обеспечен учет замечаний, сделанных Сторонами, а сами они представляют собой структурированный подход к укреплению потенциала в связи с механизмами, предусматривающий увязку основных областей возможных потребностей и субъектов деятельности, прежде всего на национальном и затем уже также на субрегиональном, региональном и международном уровнях. Ниже указываются основные возможные области, в которых могут возникать потребности в ходе проектирования, разработки и эксплуатации механизмов:

- i) повышение уровня информированности, включая доступ к информации и ее распространение;
- ii) оказание поддержки при разработке альтернативных вариантов конструкции каждого механизма;
- iii) ориентированное на эксплуатацию укрепление потенциала с целью осуществления и введения в действие соответствующих механизмов, а также в интересах процесса обзора.

Масштабы и формы участия различных субъектов деятельности, таких, как заинтересованные стороны в центральном или местных правительствах или деловые круги и неправительственные организации, будут определяться национальными стратегиями и приоритетами, а также положениями, которые в конечном итоге будут согласовываться Сторонами по каждому механизму. К числу других возможных субъектов деятельности могут относиться субрегиональные и региональные правительственные и неправительственные организации, а также международное сообщество. Последнее может оказывать поддержку по конкретным вопросам в соответствии с приоритетами, устанавливаемыми в рамках межправительственного процесса.

Таблица. Рамки деятельности по укреплению потенциала в связи с механизмами

Субъекты деятельности	Национальный уровень		Субрегиональный и региональный уровень	Международное сообщество
	Стороны, не включенные в приложение I	Стороны, включенные в приложение I		
Области возможных потребностей	Правительство	Правительство	МПО	РКИКООН Другие органы системы Организации Объединенных Наций
	- центральное	- центральное		
	- местное	- местное	НПО	МПО НПО
	НПО (деловые круги и т.д.)	НПО (деловые круги и т.д.)		
	Повышение уровня информированности			
Разработка альтернативных вариантов				
Осуществление				
Введение в действие				
Обзор				

НПО = неправительственные организации; МПО = межправительственные организации

12. Если Стороны в конечном итоге пожелают подготовить более подробные планы содействия укреплению потенциала на национальном, субрегиональном, региональном и глобальном уровнях, то потребуется дополнительно доработать и расширить элементы, содержащиеся в этих рамках.

13. Хотя до настоящего времени ни одна из Сторон не представила списка своих конкретных потребностей в области укрепления потенциала, в представленных материалах действительно устанавливаются приоритетные области или потребности в целом. В приводящихся ниже трех разделах отражена информация, поступившая по статьям 12, 6 и 17 Киотского протокола, т.е. информация о потребностях в области укрепления потенциала в связи с МЧР, проектами, осуществляемыми в соответствии со статьей 6, и торговлей выбросами.

А. Потребности, связанные с механизмом чистого развития

14. В числе факторов, препятствующих эффективному участию развивающихся стран в МЧР, Группа 77 и Китай указали на отсутствие i) доступа к необходимым технологиям и ноу-хау, включая информационную технологию; ii) соответствующих учреждений; iii) финансовых ресурсов, включая средства для участия в совещаниях, рабочих совещаниях и семинарах; и iv) регулярного форума для обмена информацией и выработки позиций, занимаемых развивающимися странами. Группа далее подчеркнула необходимость рассмотрения наращивания потенциала в качестве непрерывного процесса, осуществляемого с целью укрепления таких учреждений, как национальные координационные центры РККООН или национальные органы, назначенные с целью организации деятельности в области изменения климата, университеты, субрегиональные и региональные учреждения, а также с целью развития людских ресурсов. Другие Стороны также указали на необходимость укрепления национальных учреждений и, в частности, обеспечения "единого окна", такого, как национальное координационное управление и/или национальный координационный центр.

15. В указываемом ниже списке перечисляются в произвольном порядке те области, в которых, по мнению Сторон, не включенных в приложение I, следует в первоочередном порядке обеспечить наращивание институционального и технического потенциала:

- a) установление институциональных связей, требующихся для осуществления МЧР;
- b) идентификация, формулирование и составление плана проектов, включая, в частности, разработку исходных данных;
- c) разработка критериев приемлемости проектов (включая показатели устойчивого развития, например в целях адаптации);
- d) процедуры мониторинга, проверки, проведения ревизии и сертификации деятельности по проектам;
- e) навыки ведения переговоров по проектам;
- f) демонстрационные проекты МЧР, осуществляемые с целью активизации процесса укрепления потенциала (практическое обучение), включая оценку затрат и риска (в долгосрочной и краткосрочной перспективе);
- g) сбор данных и обмен ими;

- h) идентификация и ассимиляция технологии, включая способность организаций частного сектора оценивать связанные с этим процессом затраты и преимущества;
- i) повышение уровня информированности общественности о состоянии окружающей среды и "климатической грамотности" населения, включая распространение информации на национальных языках (были установлены такие конкретные области, как уязвимость к изменению климата; ограниченные финансовые ресурсы для смягчения конкретных последствий изменений климата и/или политика адаптации; и потенциальные выгоды, связанные с этими механизмами); и
- j) разработка и/или расширение специальных знаний по проводимой политике с целью увязывания стратегий и планов с реальным экономическим и финансовым анализом.

16. Группа 77 и Китай подчеркнули необходимость рассмотрения специальных потребностей Сторон, являющихся наименее развитыми странами, как с точки зрения идентификации их специальных технологических потребностей, так и в контексте укрепления потенциала. Усилия по наращиванию потенциала следует ориентировать на укрепление специальных эндогенных знаний с целью идентификации технологических потребностей и на оказание помощи в наращивании потенциала с целью ассимиляции технологии. Потребуется также оказать помощь Сторонам, являющимся наименее развитыми странами, с целью наращивания их потенциала в области мониторинга выбросов, представления отчетности о них и проверки этих данных, а также в области отбора, проектирования и оценки мероприятий, осуществляемых в рамках проекта МЧР.

17. Стороны, включенные в приложение II, подчеркнули, что процесс укрепления потенциала должен иметь своей целью предоставление развивающимся странам возможностей для идентификации, привлечения, размещения в своих странах и успешного завершения проектов МЧР совместно с осуществляющими сотрудничество Сторонами. Они также установили потребность в развитии знаний и институционального потенциала с целью i) идентификации препятствий на пути осуществления проектов МЧР; ii) разработки средств и политики для преодоления таких препятствий; и iii) развития процесса подготовки проектов, т.е. осуществления политики и стратегий, в контексте которых могут разрабатываться потенциальные проекты.

В. Потребности, связанные с проектами, осуществляемыми в соответствии со статьей 6

18. Ряд Сторон отметили, что потребности в укреплении потенциала применительно к проектам, осуществляемым в соответствии со статьей 6, и МЧР могут быть сходными в некоторых отношениях, в частности в том, что касается институциональных, технических

и людских ресурсов, требующихся для изучения всех аспектов цикла осуществления проектов в сотрудничестве с партнерами. И действительно, на потребности, указываемые в подпунктах а) - j) пункта 15 выше, ссылались также эксперты Сторон, являющихся странами с экономикой переходного периода (как сообщается одной Стороной, включенной в приложение I, на основе первоначальных результатов анализа, охватывающего Российскую Федерацию, Словакию, Узбекистан и Чешскую Республику).

C. Потребности, связанные с торговлей выбросами согласно статье 17

19. Некоторые Стороны, включенные в приложение II, представили, основываясь на своем перспективном видении существующих проблем, материалы о потребностях, связанных с торговлей выбросами согласно статье 17. Необходимо предпринять усилия для обеспечения того, чтобы страны с экономикой переходного периода располагали институциональными знаниями и информационной базой, отвечающими требованиям статей 5 и 7 Киотского протокола, а также для развития политики и методологий эффективного участия в торговле выбросами. Следует рассмотреть, в частности, следующие ключевые вопросы: i) идентификация и анализ потребностей конкретных стран в области укрепления потенциала; ii) оказание помощи в подготовке национальных сообщений и систем, включая подготовку кадастров и национальных регистров; iii) информация об эксплуатации систем торговли выбросами и о потенциальных моделях систем торговли выбросами; и iv) обеспечение доступа к информационным ресурсам и укрепление институционального потенциала, с тем чтобы предоставить возможности для разработки политики торговли выбросами.

D. Альтернативные варианты дальнейшей идентификации потребностей

20. Указанные Сторонами альтернативные варианты дальнейшей оценки потребностей в области укрепления потенциала включали использование углубленных обзоров национальных сообщений, представляемых Сторонами, включенными в приложение I, и рассмотрение национальных сообщений, поступивших от Сторон, не включенных в приложение I. Эти обзоры можно было бы использовать с целью оценки существующих в настоящее время систем кадастров и идентификации потребностей Сторон, включенных в приложение I и являющихся странами с экономикой переходного периода, в свете будущих потребностей в измерениях и представлении отчетности для торговли выбросами. Аналогичным образом в ходе рассмотрения национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, можно было бы установить технические и институциональные потребности в области развития МЧР и его оценки (например такие, как экспертные знания для разработки и оценки исходных данных и создание или укрепление координационных центров или национальных управлений по вопросам изменения климата).

21. Стороны также предложили обеспечить дальнейшую идентификацию потребностей посредством проведения обследования (распространения вопросника) и неофициальных консультаций, изучения материалов, представляемых Сторонами, и организации рабочих

совещаний для обеспечения систематического сбора, компиляции и распространения информации о процессе укрепления потенциала. Сторонам, решающим эту задачу, потребуется обеспечить, чтобы существующая информация, например та информация, которая собирается в ходе экспериментального этапа реализации мероприятий, осуществляемых совместно (МОС), и информация, которая получена от ГЭФ, была принята во внимание и чтобы не допускалось дублирования усилий.

22. Если Стороны пожелают необходимым просить провести обследование - силами секретариата или, в зависимости от обстоятельств, какой-либо другой организации, - то потребуется указать соответствующие сроки для разработки и опробования вопросника и для сбора и анализа полученных результатов. Необходимо будет привлечь адекватные и дополнительные ресурсы.

23. Обследование будет основываться, в частности, на следующих соображениях: i) обеспечить учет принципиальных указаний вспомогательных органов по вопросу о том, какие приоритетные области потребуется охватить; ii) оценить планируемые, текущие и завершенные мероприятия по укреплению потенциала в связи с механизмами; iii) предоставить возможности для идентификации национальной компетенции и экспертов; iv) установить потребности за пределами приоритетных областей; v) особо указать на пробелы; и vi) получить от Сторон замечания относительно адекватности вопросника для оценки их потребностей и предложения по его дальнейшему совершенствованию. С целью минимизации времени и ресурсов, требующихся для проведения обследования, его можно было бы, где это возможно, осуществлять с помощью электронных средств связи, если возможно, - непосредственно через Интернет. Помимо первоначального обследования, результаты осуществления процесса укрепления потенциала и оставшиеся потребности в этой области впоследствии можно было бы оценить путем установления прямых контактов через Интернет и с помощью других электронных средств связи. В рамках этой схемы можно было бы получить ценой относительно небольших затрат современную информацию и обеспечить обмен ею. Потребуется принять соответствующие меры для обеспечения участия в рамках этой системы Сторон, не имеющих доступа к электронным средствам связи 5/.

5/ Секретариат в сотрудничестве с различными партнерскими организациями системы Организации Объединенных Наций приступил к разработке проекта оказания помощи национальным координационным центрам РККООН в совершенствовании их доступа к информации и сообщениям об изменении климата с помощью электронных средств связи. Первоначальные мероприятия будут включать оценку объема информации и уровня ее связности путем проведения обследования, охватывающего на экспериментальной основе пять стран, с помощью эксперта из развивающейся страны.

III. УСЛОВИЯ УКРЕПЛЕНИЯ ПОТЕНЦИАЛА

24. В настоящем разделе кратко излагается информация, представленная Сторонами по вопросу об условиях содействия укреплению потенциала в связи с механизмами, и соответственно, в нем уделяется особое внимание таким вопросам, как роль различных субъектов деятельности и предпочтительные средства осуществления деятельности.

A. Субъекты деятельности

25. Как указывается в рамках деятельности по содействию укреплению потенциала, к ней планируется привлечь различных субъектов деятельности, осуществляющих одно или несколько мероприятий по укреплению потенциала. Стороны отметили, что широкий круг субъектов деятельности, заявляющих о своей готовности осуществлять деятельность в области укрепления потенциала, мог бы, вероятно, позволить расширить возможности для нахождения решения, наиболее пригодного для удовлетворения конкретных потребностей. Группа 77 и Китай указали на необходимость уделения приоритетного внимания субъектам деятельности из развивающихся стран для обеспечения того, чтобы процесс укрепления потенциала осуществлялся в интересах и силами развивающихся стран.

26. Стороны хотели бы, чтобы секретариат взял на себя роль посредника с целью: i) идентификации потребностей и "увязки" просьб и предложений, касающихся укрепления потенциала; ii) распространения информации о деятельности, знаниях и ресурсах; и iii) координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций. Потребуется изучить последствия, связанные с каждым из этих альтернативных вариантов программы работы, с учетом того, что необходимо будет выделить дополнительные финансовые средства с целью поддержки любого мероприятия, которое Стороны могут просить провести в области укрепления потенциала (FCCC/CP/1999/INF.1).

27. Стороны также предложили, чтобы ГЭФ, т.е. орган, управляющий финансовым механизмом Конвенции, играл соответствующую роль в наращивании потенциала в связи с основывающимися на проектах механизмами в сочетании с другими усилиями по укреплению потенциала, которые предпринимаются в настоящее время или которые будут предприниматься в будущем через ГЭФ и его учреждения-исполнители (такими, как инициатива по наращиванию потенциала (ИНП), осуществляемая ГЭФ и ПРООН). Стороны, возможно, должны будут дать дополнительные принципиальные указания.

28. Группа 77 и Китай предложили принять положения, регламентирующие ход реализации деятельности по укреплению потенциала согласно Конвенции и Киотскому протоколу, на основе проекта решения об укреплении потенциала в интересах развивающихся стран и рекомендовали Председателям вспомогательных органов изучать ход их осуществления б/.

в. Средства упрощения и координации процесса укрепления потенциала

29. Стороны сделали ряд предложений относительно упрощения и координации процесса укрепления потенциала в связи с механизмами. Что касается идентификации текущей деятельности, то было предложено провести обследование и создать базу данных. Такие данные позволят обеспечить более качественную координацию деятельности, не допустить дублирования в работе и сократить затраты, связанные с идентификацией источников информации и дополнительных усилий. Было предложено подготовить и/или расширить список экспертов с целью идентификации национальных экспертов страны, в которой будет осуществляться процесс укрепления потенциала, и для обеспечения их участия. В качестве альтернативного варианта было предложено использовать электронные средства связи с целью распространения информации и технических материалов из всех источников. Следует изучить возможность создания групп, ведущих обсуждение с помощью электронных средств связи, и/или издания электронных бюллетеней по конкретным темам.

30. Если Стороны пожелают рассмотреть возможность развития электронной информационной сети для упрощения процесса укрепления потенциала в области механизмов, а также для координации текущей и планируемой деятельности, то можно было бы создать web-сайт с единой точкой входа для доступа к информации. Такой электронный портал, поддерживаемый, в частности, с помощью баз данных с поисковым инструментарием, будет направлять пользователей и связывать их с источниками, которые позволяют получать более подробную информацию и предоставляют возможность для направления запросов. Стороны, не имеющие прямого доступа к Интернету, могут получать и направлять информацию с помощью регулярно обновляемых КД-ПЗУ или печатных копий, а ответы на их запросы могут предоставляться посредством неэлектронных средств связи. Для разработки и эксплуатации такого механизма, возможно, на нескольких языках потребуются адекватные и дополнительные ресурсы. Его можно было бы обслуживать силами секретариата или, в зависимости от обстоятельств, другой организации.

б/ В соответствующих случаях элементы этих положений включались в настоящий документ. Полный текст проекта решения приводится в документе FCCC/SB/1999/MISC.9.

31. Стороны указали, что рабочие совещания являются эффективным средством повышения уровня информированности, передачи знаний и обмена информацией. Однако было предложено принять меры по увеличению числа Сторон, участвующих в такой деятельности, с целью повышения экономической эффективности этого процесса. Сторонам следует приложить усилия с целью обеспечения своего участия в такой деятельности. На национальном и субрегиональном уровнях можно было бы рассмотреть возможность включения соответствующих пакетных учебных программ в СС:TRAIN с целью удовлетворения установленных потребностей и расширения сферы ее тематического охвата.

32. Кроме того, секретариат мог бы и далее организовывать совещания СС:FORUM по вопросу об укреплении потенциала, в частности применительно к механизмам, во время работы сессий вспомогательных органов и/или КС. В результате делегации и представители учреждений системы Организации Объединенных Наций и межправительственных и неправительственных организаций получили бы возможность обмениваться накопленным опытом и знаниями и определять возможные области сотрудничества 7/.

7/ В 1998 году секретариат организовал рабочее совещание по вопросу об укреплении потенциала применительно к основывающимся на проектах механизмам (см. FCCC/CP/1998/INF.3), а также - во время работы десятых сессий вспомогательных органов - СС:FORUM по торговле выбросами с уделением особого внимания потребностям Сторон, являющихся странами с экономикой переходного периода, в области укрепления потенциала.

Приложение

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РАЗЛИЧНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

1. Три организации ответили на призыв, обращенный к ним на десятой сессии вспомогательных органов, о представлении в секретариат соответствующей информации об осуществляемой в настоящее время деятельности в области укрепления потенциала (FCCC/SBSTA/1999, пункт 94 f)). Эту информацию представили Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Всемирный банк и Центр по вопросам устойчивого развития в Америке (ЦУРА) 1/.
2. В 1998 году ПРООН осуществляла в Перу, на Филиппинах и в Южной Африке деятельность в области укрепления потенциала в связи с МЧР, а ранее она проводила аналогичную деятельность в связи со статьей 6 в Болгарии. Эта деятельность осуществлялась по следующим направлениям: i) установление приоритетных областей; ii) идентификация и формулирование возможных прототипных проектов на основе установленных национальных приоритетных областей; и iii) распространение полученных результатов и накопленной информации среди заинтересованных сторон в государственном и частном секторах, а также изучение взаимодействия между государственным и частным сектором. Эту деятельность осуществляют национальные эксперты. Как ожидается, соответствующие результаты будут получены до начала одиннадцатых сессий вспомогательных органов.
3. Всемирный банк представил в секретариат информацию об одной программе, в рамках которой при общей координации Всемирного банка Швейцария и другие двусторонние доноры (например, Австралия, Австрия, Германия и Финляндия) осуществляют совместное финансирование по странам с целью изучения национальных стратегий в области МОС, совместного осуществления и МЧР. Национальные государственные органы участвуют в подготовке и утверждении исследований в области национальных стратегий, проводимых экспертами принимающей страны в сотрудничестве, в случае необходимости, с экспертами стран-доноров и Всемирного банка. На администратора национальных проектов возлагается общая ответственность за проведение исследований на ежедневной основе. В рамках каждого исследования охватываются шесть задач и ряд оперативных областей деятельности в зависимости от национальных приоритетов, устанавливаемых на основе результатов текущей работы. Эта программа поощряет создание национальных сайтов в сети Интернета, а

1/ В документе FCCC/SB/1998/MISC.2 и в добавлении к нему содержатся ответы межправительственных и неправительственных организаций на вопросник по текущей и планируемой деятельности в связи с механизмами согласно статьям 6, 12 и 17 Киотского протокола, включая, в частности, укрепление потенциала.

полученные результаты и накопленная информация включаются, в частности, в ее собственный сайт (<http://www.esd.worldbank.org/cc/>).

4. ЦУРА совместно с Фондом международного права окружающей среды и развития и Институтом мировых ресурсов организовал первый этап процесса с участием широкого круга заинтересованных сторон в связи с МЧР, включающий в себя проведение неофициальных совещаний для ведущих переговоры представителей развивающихся стран. Он также подготовил аналитический механизм, используемый североамериканскими странами с целью анализа конкурентоспособности таких стран на рынке мер по предотвращению загрязнения окружающей среды выбросами углерода. Он оказывает поддержку другим мероприятиям в области укрепления потенциала, например, таким, как указываемая выше программа Всемирного банка и подготовка "Справочного руководства по созданию национальных управлений МЧР", в качестве технического вклада в программу "Инициатива в области изменения климата" Агентства международного развития Соединенных Штатов.
